



jaargang 13, nummer 4
april 2017

Gebedspunten

We bidden om een goede voortgang van het zendingswerk in Thailand. Wilke en Marlies den Hertog hebben hun eerste verlofperiode in Nederland achter de rug en zullen nu voor een langere periode in Isaan verblijven.

Ons gebed is voor de evangelisten van het team in Tajmyr onder leiding van br. Oleg Ljoebitsj. Opnieuw hebben werkbezoekers vastgesteld hoe prachtig het werk is dat in Siberië wordt gedaan – maar ook met hoeveel ontberingen dat gepaard gaat.

We danken de Here voor de geboorte van Miriam Verhoeff. We bidden voor haar ouders en zusje en een goede verlofperiode in Nederland. Ook voor de fam. Kamphuis. We mogen dankbaar zijn dat deze gezinnen in Tanzania behulpzaam zijn bij het vertalen van de Bijbel. De Here zegene al het werk dat gedaan wordt om zijn Woord voor velen verstaanbaar te maken – niet alleen in Tanzania!

Pensioen, emeritaat en een symposium

Ruim honderd mensen bezochten op vrijdag 7 april in Veenendaal het symposium 'Geld en goed – over de rol van geloof en geld in de hulpverlening.' Aanleiding was het afscheid van ds. Gé Drayer, die op 1 april met pensioen/emmeritaat ging. Hij vertrok bij de diaconale organisatie van de CGK en bij de zending. Er werden inleidingen gehouden door dhr. Marnix Niemeijer van (het diaconaat van) de NGK, mevr. Rina Molenaar van Woord en Daad en door ds. Drayer zelf. Hij benadrukte dat geld niet de hoofdrol mag spelen in de contacten tussen kerken en/of hulpverlenings-organisaties en hun partners in het buitenland. Het gaat er in de eerste plaats om naar elkaar te luisteren en van elkaar te leren. Na de inleidingen volgde een forumdiscussie onder leiding van Henk Jochemsen, de directeur van Prisma (vereniging van christelijke hulpverlenings-organisaties). Na het symposium konden de aanwezigen afscheid nemen van ds. en mw. Drayer. Op zondag 9 april werd in een dienst in de kerk van Zoetermeer stilgestaan bij het emeritaat van ds. Drayer.



Thuismoeder in Tanzania: fam. Verhoeff

Op 16 maart ontvingen Albert en Jacomine Verhoeff hun tweede kindje: Miriam, zusje voor Carolien. Albert en Jacomine werken als missionaire diaconale werkers van de kerk van Urk-Maranatha in dienst van Wycliffe Bijbelvertalers in Tanzania. Uit hun nieuwsbrief van januari: 'Samen hebben we besloten dat Jacomine na het verlof het lesgeven een tijdje zal neerleggen. De voornaamste reden hiervoor is dat Carolien groter wordt en meer aandacht nodig heeft. De Tanzaniaanse oppas die we nu hebben is wel erg lief, maar echt spelen of knutselen met Carolien vindt ze lastig. Daarbij verwachten we ons tweede kindje in maart en Jacomine vindt dat haar verantwoordelijkheid dan in de eerste plaats bij de kinderen ligt.'



Toerustingswerkbezoek Tajmyr

Van 27 februari tot en met 10 maart bracht een team van de zending een bezoek aan de toerustingsconferentie voor evangelisten van de Russische Evangelische Christen Baptistengemeenten (EChB) in Tajmyr (Siberië). Ds. Willem Jan van der Toorn, ds. Arie van der Zwan en br. René Hoogendoorn werden vergezeld door br. Jaap Wieman van de stichting Friedensstimme. De zending levert om de twee jaar een bijdrage aan deze toerustingsconferentie. Het eerste deel van het bezoek verzorgden Van der Toorn en Van der Zwan in Norilsk verschillende lezingen, respectievelijk over de drieslag 'ellende, verlossing en dankbaarheid' en over verschillende aspecten van 'prophetische prediking'. Verder bezocht de delegatie de kleine gemeente in Volotsjanka, vanuit Norilsk een tocht van 22 uur over de toendra. 'Om negen uur 's avonds komen we in Volotsjanka aan bij een temperatuur van -25 graden.' De werkbezoekers keerden behouden terug naar Nederland.





Terug in Thailand

In hun nieuwsbrief van maart schreven Wilke en Marlies den Hertog uit Thailand: 'we zijn onderhand weer ruim drie weken terug op Thaise bodem en komen weer langzaam in ons Thaise ritme. Opnieuw bezig met de taal, mensen opzoeken die we vorig jaar hebben leren kennen en de kerk bezoeken in NaaNongThum. Enerzijds voelt het alsof we nauwelijks weggeweest zijn en is het voor het eerst, dat we in Thailand komen in een huis, dat ons thuis is. Tegelijk is er in die drie maanden verloop ook veel gebeurd en veranderd.

Maar eerst een terugblik op ons verloop. We hebben genoten van die maanden! U en jullie allemaal bedankt voor de hartelijkheid en belangstelling bij presentaties, in de kerk in Leiden of bij ontmoetingen ergens anders. We vonden het ook fijn om met een groep van de vaste bidders samen te komen in Leiden en zo samen te bidden voor het werk. In Nederland hadden we voor die drie maanden ook een thuis in Giessen-Oudekerk. Lizette genoot ervan om drie maanden op een Nederlandse school te zitten en daar vriendjes en vriendinnetjes te hebben. Matthias genoot van veel tijd in de ochtenden met zijn vader en moeder en als gezin genoten we van alle dingen en de vele mensen, die zo vertrouwd zijn. Hopelijk hebben we ook ons werk wat meer kunnen verduidelijken in de ontmoetingen met u en jullie. We vonden het in ieder geval fijn om met jullie te delen wat we hier het afgelopen jaar gedaan hebben en wat we de komende twee jaar weer hopen te gaan doen.'



Verlof en presentatie(s) fam. Kamphuis

Net als Albert en Jacomine Verhoeff werken en wonen ook André en Dorien Kamphuis met hun kinderen Michaja, Elisa en Aron in Tanzania. De fam. Kamphuis is uitgezonden door de kerk van Ede en werkt ook voor Wycliffe. Zij schrijven: 'dit jaar komen we weer op verlof naar Nederland! We hopen 13 april in Nederland aan te komen en op 4 augustus weer naar Tanzania te vertrekken. We zullen tijdens deze 3,5 maand in Lelystad kunnen wonen bij Doriens ouders. Eind april zullen we eerst een weekje in Frankrijk zijn voor een professionele debrief. Daarna hebben we de maanden mei en juni beschikbaar voor presentaties en hopen we velen van jullie weer te ontmoeten. De maand juli mogen we heerlijk vakantie vieren en de 'batterij' weer opladen voor een nieuwe termijn in Tanzania (als onze werkvergunning wordt toegekend).

Op maandag 15 mei is er een ontmoetingsavond met de fam. Kamphuis in de Christelijke Gereformeerde Kerk in Ede, Verlengde Maanderweg 146. De avond begint om 19:45 uur (vanaf 19:30 uur staat de koffie klaar). Via thuisfront@bijbelvertaaltwerk.nl kunt u vernemen hoe u een presentatie over hun werk kunt regelen.



Werkbezoek zuidelijk Afrika

Op 16 maart vertrokken de dominees Arjan Hilbers, Gé Drayer en Erjan van der Linde voor een werkbezoek aan zuidelijk Afrika: aan Botswana, KwaNdebele en Venda. Voor ds. Drayer zou deze 'tournee' zijn laatste werkbezoek aan deze gebieden zijn, voor ds. Van der Linde zijn eerste. Helaas moest ds. Hilbers na enkele dagen wegens familieomstandigheden – het overlijden van zijn schoonmoeder - terugkeren naar Nederland. De di. Drayer en Van der Linde bespraken in de drie gebieden allerlei zendingszaken en brachten bezoeken aan verschillende diaconale projecten. Voor ds. Van der Linde was het de eerste keer dat hij Afrika bezocht. Hij keerde vol nieuwe indrukken naar Nederland terug. Van ds. Drayer werd vooral in Venda bij verschillende gelegenheden op onvergetelijke wijze afscheid genomen. Dat is ook niet zo vreemd: hij diende van 1979-1992 dertien jaar als zending in dat gebied.



Contacten Spanje, Frankrijk en Ierland

Nog voor de zomer hopen vertegenwoordigers van de zending bezoeken te brengen aan Spanje, Frankrijk en Ierland om de afspraken om zendingswerk in die landen te ondersteunen te bekrachtigen.

De generale synode van 2016 keurde goed dat er bij zendingsprojecten in de steden Barcelona, Parijs en Londonderry wordt geholpen.

Kleine zusterkerken van onze kerken zijn daar actief maar kunnen de lasten van hun missionaire activiteiten niet alleen dragen. Daarom springt de zending graag bij – ook, omdat we zo in het eigen continent aan de slag kunnen gaan. Op die manier wordt voor het eerst in de geschiedenis van onze zending in Europa gewerkt.

